

マンガで知ろう

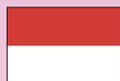
お月見



秋になると夜空に浮かぶ月が美しく見えることから、日本では古来より「お月見」の風習があります。十五夜(旧暦の8月15日)に見える月が一年で最も美しいとされ、秋の収穫を祝い感謝する行事として、すすきを飾り月見団子を食べる美しい月を愛でます。また日本では月の表面の黒い模様が、うさぎが餅をついているように見るとされますが、世界各地には月にまつわる多くの神話や伝説があるようです。2025年の十五夜は10月6日です。皆さんも一年で最も美しい月を眺めてみませんか。

「とも」は日本での生活に役立つ情報や日本語を勉強するためのヒントなどをふりがな付き日本語と9言語(ベトナム語、中国語、フィリピン語、インドネシア語、タイ語、カンボジア語、ミャンマー語、モンゴル語、英語)で発行しています。

(<https://www.jitco.or.jp/ja/tomo/>)





かくにん じてんしゃ こうつう 確認しよう！ 自転車の交通ルール

ねん がつ
2026年4月から
いほう うんてん
違法な運転をすると
はんそくきん
反則金をとられます



じてんしゃ たいへんべんり こうつうしゅだん ひんぱん りよう かた おお おも
自転車は大変便利な交通手段として頻りに利用している方も多くいます。自転車での交通事故を防ぐためにも正しい交通ルールをもう一度確認しましょう。

じてんしゃ の かた だいじ やくそく 自転車の乗り方～5つの大事な約束～

- 1 車道の左側を走りましょう
自転車は車の仲間なので、一部の例外を除いて車道の左側を走らなければいけません。自転車が走ることができる歩道でも、歩行者が優先です。自転車は車道寄りをつつくりと走りましょう。
- 2 交差点では、信号と一時停止を守り、安全を確認しましょう。
- 3 夜は必ずライトを点けましょう。
- 4 お酒を飲んで運転してはいけません。
- 5 事故による被害を少なくするため、ヘルメットをかぶるように努めましょう。



ほか じてんしゃ の けいたいでんわ つか かさ ま じてんしゃ の きんし
その他、自転車に乗りながら携帯電話を使うことや傘を差しながら自転車に乗ることも禁止されています。

まも
守らないと
はんそくきん
反則金が！



これらのルールを守らない場合には罰則が科せられますが、2026年4月からは車やオートバイと同じように、違反者には反則金を納めるよう通告する取り締まりが行われるようになります。例えば携帯電話の「ながら運転」では12,000円、夜にライトを点けなかった場合には5,000円、などを支払うことになります。交通ルールを必ず守って安全に運転するように心がけてください。

出典：「広報けいしちょう」春号（第111号）より抜粋し、JITCOが作成

み まな こうつう 見て学べる交通ルール

JITCO教材オンラインショップでは、DVD「Q&Aで覚える日本の交通安全～歩行と自転車のルール～」を販売しています。日本語、中国語、英語、インドネシア語、ベトナム語の5言語で収録しました。ぜひお役立てください。



Q&Aで覚える日本の交通安全～歩行と自転車のルール～

Check!

さいがい そな 災害への「備え」 できていますか？



いつどこで起こるのかわからない災害には、普段からの備えが大切です。災害時に持ち出すべきものをあらかじめリュックサックなどに詰めて、すぐに持ち出せるようにしておきましょう。

ぼうさい よう い 防災グッズを用意しよう

- ✓ 飲料水
- ✓ 食料品 食料品は缶詰や乾パン、ビスケットなど火が使えないときにも食べられるものも用意しましょう。
- ✓ 生活用品 懐中電灯やカセットコンロ、モバイルバッテリー など
- ✓ 衛生用品 下着、簡易トイレ、ウエットティッシュ、歯ブラシ・歯磨き粉、マスク、生理用品 など
- ✓ 救急用品 ばんそうこう、消毒液。常備薬なども入れると良いでしょう。



あ かくにん 合わせて確認しておこう — 「避難場所」と「避難所」 —

「避難場所」とは、逃げる場所。大きな災害が起こったときに一時的に逃げる場所です。学校のグラウンドや公園などが指定されています。
「避難所」とは、逃げたあと生活できる場所。大きな地震や台風などで家にいるのが危ないときや、ガス・電気・水道が止まって、住んでいるところで生活するのが難しいときは一定の期間、避難所で生活することができます。避難所は誰でも使えますが、決められたルールを必ず守りましょう。

ひなんばしょ ひなんばしょ す ぼしょ じちたい
避難場所や避難所は住んでいる場所の自治体のウェブサイトやハザードマップなどで確認できます。

政府広報オンライン (<https://www.gov-online.go.jp/article/201108/entry-8072.html>) より抜粋し JITCO が作成

とも

2025年10月 秋季号

2025年10月1日発行

発行

電話

JITCO ホームページ

公益財団法人 国際人材協力機構 (JITCO)
総務部広報室
〒108-0023
東京都港区芝浦2-11-5
五十嵐ビルディング
03-4306-1166 (ダイヤルイン)
<https://www.jitco.or.jp/>



jitco.official

@jitco_official